

# COMITE DE JUMELAGE ET D'ÉCHANGES INTERNATIONAUX

## Château-Gontier – Azé – St-Fort

### Assemblée Générale

### 18 novembre 2015

L'Assemblée Générale annuelle du Comité de Jumelage s'est déroulée le mercredi 18 novembre à 18h30 à l'Hôtel de Ville de Château-Gontier, en présence d'une cinquantaine de personnes.

Le Président, Pierre Cadoret, présente les activités de l'année passée avec le support d'un diaporama.

Une minute de silence est d'abord observée à la mémoire des 129 victimes des attentats du 13 novembre à Paris.

#### Rapport d'activité

##### **Quadripartite 2015 à Frome**

Elle s'est déroulée du 26 au 30 juin dans notre ville jumelle avec la présence de 29 participants de Château-Gontier, Azé et St-Fort (dont 9 jeunes âgés de 15-16 ans), 17 allemands de Murrhardt et 25 polonais de Rabka-Zdrój. Seulement 30 personnes de chaque ville étaient invitées.

C'était aussi l'occasion de fêter le 40<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage entre Château-Gontier et Frome.

Le Président souligne l'accueil très chaleureux des amis anglais et l'excellente entente entre les quatre villes jumelles.

##### **Échanges associatifs**

- 14 au 17 mai : Harmonie des Sapeurs Pompiers à Murrhardt.
- Juillet : réception des motards de Murrhardt.
- 15 au 20 septembre : Amicale des Sapeurs Pompiers à Frome.
- 4-6 décembre : réception des Pompiers de Murrhardt et Frome à la Ste-Barbe.

##### **Journée de l'Europe (6-8 mai)**

L'édition 2015 a eu lieu à Château-Gontier. Elle était organisée conjointement par la Maison de l'Europe de Laval, la ville de Château-Gontier et le Comité de Jumelage.

Le Président souligne la présence d'une délégation de Murrhardt, avec la participation de la fanfare de Fornsbach. Cette fanfare a été hébergée au Lycée agricole du Haut Anjou, l'hébergement ayant été pris en charge par le Comité de Jumelage.

##### **Réseaux thématiques**

Pierre Cadoret présente les grandes lignes du projet « réseaux thématiques ». Le compte-rendu est fait par Marie-Line Dasse, maire-adjoint de Château-Gontier représentant la ville au Conseil d'Administration du Comité.

Le premier événement a eu lieu du 10 au 12 avril 2015 à Château-Gontier sur le thème : « **Construire une ville durable, respectueuse des défis environnementaux** ». Château-Gontier avait fait un effort particulièrement important pour la mise en place des traductions simultanées, des traductions « papier ». Bien entendu, cet effort s'est traduit par des frais importants.

Le second événement s'est déroulé à Murrhardt du 8 au 11 octobre 2015 sur le thème « **Économie, stages dans les villes jumelées, recherche d'emploi à l'étranger** ». Mme Dasse regrette que notre ville jumelle n'ait pas fait le même effort que Château-Gontier pour les traductions. En conséquence, beaucoup de participants français n'ont pu vraiment profiter des différents ateliers, exclusivement en langue étrangère (principalement en anglais).

Les troisième et quatrième événements auront lieu en 2016 : d'abord du 4 au 7 mars à Frome sur le thème des « Énergies renouvelables », puis du 15 au 19 septembre à Rabka-Zdrój sur le thème de la « **Politique du temps libre** ».

Le bilan financier du projet sera établi à la fin des quatre événements. On saura alors la hauteur de la subvention qui sera attribuée par l'Union Européenne. Cette subvention dépend à la fois du nombre de participants étrangers mais aussi de la participation locale, plutôt insuffisante, que ce soit à Château-Gontier ou à Murrhardt.

### **Jeunes du Comité (FFE)**

Cette année, le groupe est composé d'environ 25 jeunes.

- Stage linguistique : 8 jeunes allemandes ont été reçues du 1 au 8 novembre. Hébergées dans des familles, elles ont participé à des cours de français le matin et des activités diverses, ludiques et sportives l'après-midi.
- Un jeune castrogontérien (**Axel Duclovel**) a participé au stage mis en place à la mairie et l'office du tourisme de Murrhardt au mois de juillet.
- Les jeunes participeront les 12 et 13 décembre au traditionnel « marché de Noël »
- Un stage linguistique est prévu à Murrhardt (fin octobre) mais la formule pourrait être revue de façon à permettre une participation ouverte à davantage de jeunes.

### **Cours de langues**

Claire Côme présente le bilan des cours de langues. Après une baisse des inscriptions depuis deux ans, le nombre de participants est à nouveau en augmentation (77 inscrits).

Ceci est dû en partie à la mise en place d'un cours d'italien (23 inscrits).

L'ouverture d'un cours de polonais est possible mais le nombre d'inscrits potentiels est à ce jour encore insuffisant.

Le cours d'arabe a été arrêté, le nombre de participants étant insuffisant.

Claire Côme souligne la très bonne ambiance de ces cours et le travail des différents enseignants.

### **Échanges scolaires**

La gestion des aides financières aux établissements scolaires est faite conjointement par la Communauté de Communes et le Comité de Jumelage. Une enveloppe de 9500 € est attribuée pour les échanges entre établissements et les « voyages découverte ».

En 2014, 648 jeunes ont pu bénéficier d'une aide financière.

### **Communication**

La communication du Comité de Jumelage s'effectue :

- Par l'intermédiaire du site internet du Comité,
- Par la mise en place récente d'une lettre d'information ciblée (tout public, langues, jeunes, etc.),
- Par voie de presse.

**Vote du rapport d'activité : le rapport d'activité 2015 est approuvé à l'unanimité.**

## Rapport financier

Il est présenté par Alice Lecoq, trésorière.

Objet	Recettes	Dépenses	Bilan
Quadripartite Château-Gontier	4 151,00	6 947,82	- 2 796,82
Cours de langues	8 815,00	11 015,00	-2 200,00
Echange football Murrhardt	3 000,00	4 509,00	- 1 509,00
Stage linguistique Murrhardt	1 617,00	2 524,00	- 907,00
Jeunes FFE	421,12	376,90	44,22
Divers	52,88	589,35	-536,47
Banque	244,33	46,90	197,43
Subventions	3 393,00		3 393,00
Cotisations	365,00		365,00
Aides associations		770,00	- 770,00
Transport		516,00	- 516,00
Frais administratifs		327,18	- 327,18
Informatique		283,31	- 283,31
Assurances		507,90	-507,90
<b>Total général</b>	<b>22 059,33</b>	<b>28 413,36</b>	<b>- 6 354,03</b>

Actif			Passif		
	2013	2014		2013	2014
			solde	28 808,46	32 966,43
			excédents	4 147,97	
			déficits		6 354,03
Compte courant	10 987,15	6 904,79			
Livret bleu	21 979,28	19 707,61			
<b>Total actif</b>	<b>32 966,43</b>	<b>26 612,40</b>	<b>Total passif</b>	<b>32 966,43</b>	<b>26 612,40</b>

**Le rapport financier est adopté à l'unanimité**

## Projets 2016

2016 sera essentiellement marquée par le 50<sup>ème</sup> anniversaire du Jumelage entre Château-Gontier et Murrhardt. Il sera célébré à l'occasion de la quadripartite qui aura lieu en Allemagne du 21 au 25 juillet. Une centaine de personnes sont invitées à participer.

Actuellement, environ 60 personnes sont inscrites.

Calendrier prévisionnel 2016		
Date	Lieu	Objet
4 au 7 mars	Frome	Réseaux des villes jumelles
Juin	Château-Gontier	Échange football avec Murrhardt
21 au 25 juillet	Murrhardt	Quadripartite 50 <sup>ème</sup> anniversaire du Jumelage avec Murrhardt
juillet	Murrhardt	Stage pour un jeune de Château-Gontier
août	Château-Gontier	Accueil d'un stagiaire de Murrhardt
septembre	Frome	Amicale des Sapeurs Pompiers
fin septembre	Château-Gontier	Ouverture des cours de langues
15 au 19 septembre	<u>Rabka-Zdrói</u>	Réseaux des villes jumelles
Novembre ?	Murrhardt	Stage linguistique
décembre	Château-Gontier	Venue des Pompiers de Frome et Murrhardt (Ste-Barbe)
décembre	Château-Gontier	Marché de Noël (FFE)

## Remerciements

L'Assemblée Générale 2015 aura été l'occasion de remercier Mmes **Annie Desprez** et **Christiane Nerrembourg** pour leur activité au sein du Comité de Jumelage.

Pierre Cadoret, Président, a retracé le parcours de Christiane Nerrembourg et de son mari André puis Patrick Leroux, vice-président, celui de Annie Desprez.

Annie et Christiane ont été chaleureusement applaudies par l'assistance et un cadeau leur a ensuite été remis.

L'Assemblée Générale s'est clôturée par un moment convivial.